

## 1 Servizi

**1.1** Sky Sport®/ Sky Show®/ Sky Store® (il «**Servizio**») sono servizi con contenuti sportivi e d'intrattenimento forniti da Sky Switzerland SA ai clienti residenti in Svizzera e nel Liechtenstein ai sensi delle presenti Condizioni. Ogni Servizio è disponibile tramite i dispositivi abilitati compatibili con Internet (un elenco dei dispositivi supportati è disponibile sul sito web [www.sky.ch](http://www.sky.ch)). Per accedere al Servizio Sky Sport® o Sky Show®, il cliente deve prima sottoscrivere un abbonamento. Per Sky Sport® sono disponibili solo abbonamenti mensili. Per Sky Show® sono disponibili solo abbonamenti annuali e mensili. Nel caso in cui il Servizio offra abbonamenti di terzi (ad esempio MySports, Blue Sport) si applicano le loro offerte commerciali (monthly pass/pass mensile con o senza durata contrattuale minima, event pass), i loro Termini e Condizioni e i loro canoni. Per lo Sky Store®, il cliente ordina «à la carte» senza abbonamento. Ciascun Servizio può offrire ai clienti pacchetti individuali con canoni di abbonamento diversi.

**1.2** Le caratteristiche, le funzionalità e il contenuto precisi del Servizio sono a esclusiva discrezione di Sky Switzerland SA, purché venga mantenuto il carattere generale del Servizio. Se per motivi legali o tecnici dovesse essere necessario un cambiamento del Servizio, Sky Switzerland SA informerà il cliente il più sollecitamente possibile.

**1.3** Sky Switzerland SA non risponde dei contenuti editoriali di terzi forniti sul Servizio o dei contenuti di partner terzi (ad es. MySports, Blue Sport). Il contenuto del Servizio e dei canali e pacchetti sportivi può variare a seconda della stagione o della disponibilità dei rispettivi programmi, per i quali Sky Switzerland SA non si assume alcuna responsabilità.

**1.4** Per impostazione predefinita, il contenuto del Servizio è fornito in qualità HD. Poiché la qualità si adatta automaticamente alle prestazioni della connessione Internet del cliente (grazie alla cosiddetta tecnologia di streaming adattivo), Sky Switzerland SA non può garantire la riproduzione in HD sul dispositivo del cliente.

## 2 Requisiti per l'utilizzazione

### 2.1 Connessione a Internet

Per utilizzare il Servizio, il cliente deve disporre di una connessione stabile a Internet. Il cliente ha la responsabilità di assicurare che la trasmissione dei dati sia sufficiente e costante. I costi di connessione e di accesso sono a carico del cliente.

### 2.2 Requisiti di sistema

Per il suo servizio, Sky Switzerland SA consente la registrazione di un massimo di quattro dispositivi diversi per lo stesso conto cliente. La registrazione del dispositivo avviene in concomitanza con ogni connessione al Servizio. Spetta al cliente disattivare i dispositivi non più necessari sul sito [www.sky.ch](http://www.sky.ch) nella sezione «**My account**». Il contenuto di Sky Show® può essere visionato contemporaneamente in qualsiasi momento su un massimo di due o quattro dispositivi registrati (a seconda del tipo di abbonamento). Lo stesso contenuto di Sky Sport® non può essere visionato contemporaneamente a meno che i due dispositivi non si trovino nella stessa ubicazione. Tuttavia, se il contenuto di Sky Sport® è diverso, può essere visionato nella stessa ubicazione o in due ubicazioni separate su dispositivi diversi. Il contenuto dello Sky Store® può essere visionato contemporaneamente in qualsiasi momento su un massimo di due dispositivi registrati.

### 2.3 Registrazione ed età minima

Possono abbonarsi al servizio solo le persone maggiorenni residenti in Svizzera o nel Liechtenstein. Prima di ogni utilizzo, è necessario inserire il codice cliente o l'indirizzo e-mail e la password creata dal cliente durante il processo di registrazione. Per motivi di sicurezza e di privacy, si consiglia al cliente di cambiare regolarmente la propria password sul sito [www.sky.ch](http://www.sky.ch). I clienti non devono mai rivelare la propria password a terzi.

### 2.4 Restrizioni all'accesso

Sky Switzerland SA può limitare l'accesso dei clienti al Servizio se la sicurezza, la manutenzione e/o l'integrità della propria piattaforma o del proprio servizio sono compromesse in qualsiasi modo.

Alcuni contenuti Sky sono disponibili per il download temporaneo e la visione offline su alcuni dispositivi supportati. Possono applicarsi alcune limitazioni (ad es. il numero massimo di dispositivi che possono contenere titoli offline, la durata del periodo in cui i titoli offline rimarranno accessibili).

## 3 Obblighi del cliente

**3.1** I clienti possono utilizzare il Servizio solo in conformità alle presenti Condizioni e Sky Switzerland SA si riserva il diritto di interrompere o limitare l'utilizzo del Servizio da parte dei clienti in caso di violazione delle stesse. Il contenuto del Servizio è protetto legalmente, in particolare per quanto riguarda il copyright e i diritti connessi. I contenuti possono essere utilizzati solo per gli scopi espressamente consentiti e sono destinati esclusivamente a un uso privato e non possono essere condivisi con persone al di fuori della propria unità familiare. In particolare, il contenuto non può essere copiato, pubblicato o reso accessibile a terzi in alcun modo (ad es. su piattaforme di streaming). Inoltre, il contenuto non può essere utilizzato in alcun modo a fini commerciali. I clienti non devono decompilare, decodificare, hackerare, aggirare, rimuovere, alterare o manipolare le protezioni del contenuto o altri elementi del Servizio.

**3.2** Sky Switzerland SA si riserva il diritto di adire le vie legali contro qualsiasi violazione delle presenti condizioni da parte del cliente. La condivisione non autorizzata di contenuti attraverso una rete paritetica,

la pubblicazione, il download o altro genere di distribuzione di contenuto e/o il supporto di tali atti è espressamente vietata e può comportare richieste di risarcimento danni da parte di Sky Switzerland SA. Nell'eventualità che il cliente trasferisca i dati del login a terzi (ad es. nel settore dei ristoranti, pub, club o hotel), Sky Switzerland SA si riserva il diritto di addebitare al cliente una penale contrattuale pari al doppio del canone di abbonamento annuale per uso commerciale fino a un massimo di CHF 10'000,00. Sky Switzerland SA si riserva il diritto di avanzare richieste di risarcimento danni superiori alla penale contrattuale. Inoltre, Sky Switzerland SA si riserva il diritto di intraprendere azioni civili e penali nei confronti di persone che abbiano utilizzato i servizi senza autorizzazione.

**3.3** Uso locale: il servizio può essere utilizzato solo da persone residenti in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

**3.4** Criptazione: tutti i contenuti sono criptati e dotati di gestione dei diritti digitali (DRM); è pertanto necessaria una licenza digitale per il loro utilizzo. Il cliente prende atto che l'utilizzo avviene in conformità con i presenti termini di licenza e che la tecnologia necessaria per ricevere i programmi è installata. L'utilizzo del Servizio è pertanto limitato ai dispositivi compatibili con questa tecnologia di accesso. Il cliente è il solo responsabile del proprio hardware, della sua compatibilità e scalabilità per il DRM utilizzato da Sky Switzerland SA.

**3.5** Protezione dei minori: il cliente deve adottare misure appropriate per garantire che nessun minore possa accedere a contenuti inappropriati. In particolare, i clienti devono proteggere i propri dati di accesso.

**3.6** Dati personali: il cliente deve informare tempestivamente il servizio assistenza clienti di ogni cambiamento intervenuto nei propri dati personali (ad es. dati di pagamento, indirizzo, indirizzo e-mail e/o numero di telefono) forniti in relazione al servizio.

#### **4 Modalità di pagamento**

**4.1** Il canone dell'abbonamento «**Event Pass**» viene addebitato al momento della stipula del contratto ed è pagabile immediatamente. L'abbonamento «**Event Pass**» termina al termine dell'evento selezionato e non si rinnova automaticamente.

**4.2** Il canone dell'abbonamento «**Monthly Pass**» (pass mensile) è inizialmente addebitato al momento della stipula del contratto, che rappresenta la data di inizio del pass. I canoni di abbonamento saranno addebitati alla data di pagamento specifica indicata nella pagina "My account - Informazioni sul rinnovo". L'abbonamento si rinnova automaticamente e il canone viene addebitato automaticamente per il mese successivo. In caso di impossibilità di ottenere il pagamento alla data prevista per il rinnovo, tale data è soggetta a modifiche.

**4.3** I canoni dell'abbonamento «**Yearly Pass**» (pass annuale) sono addebitati al momento della stipula del contratto, che rappresenta la data di inizio del pass. L'Yearly Pass si rinnova automaticamente alla fine di ogni anno e il canone di abbonamento viene automaticamente addebitato per l'anno successivo.

**4.4** Per ogni abbonamento il cliente pagherà utilizzando il metodo di pagamento scelto dallo stesso e sarà sua esclusiva responsabilità mantenere aggiornati i dati di pagamento. Nell'eventualità che le operazioni di pagamento non possano essere effettuate a causa di dati di pagamento non validi, l'abbonamento verrà sospeso con effetto immediato e verrà ritirato il diritto alla visione finché il cliente non fornirà dati di pagamento validi. L'utente rimane responsabile di eventuali importi non riscossi.

**4.5** Per lo *Sky Store®*, il pagamento per l'accesso al contenuto è dovuto prima che venga accordata l'autorizzazione ad accedere al contenuto. In caso di noleggio, la durata della visione del titolo è specificata per ogni titolo al momento dell'accettazione da parte del cliente, di solito è di 48 ore dall'ordine. In caso di acquisto, il titolo sarà solitamente accessibile per un periodo di almeno cinque anni dall'ordine.

**4.6** Sky Switzerland SA offre al cliente la possibilità di scegliere tra diverse modalità di pagamento, in particolare il pagamento con carta di credito e PostFinance Card, Swisscom Natel Pay, Swisscom Pay. Sky Switzerland SA è libera di aggiungere nuovi metodi di pagamento.

**4.7** Sky Switzerland SA può esternalizzare le operazioni di pagamento a fornitori terzi, e i clienti autorizzano questi ultimi a effettuare controlli sul credito e a raccogliere i dati di pagamento.

#### **5 Interruzioni / Responsabilità / Rimozione di contenuti**

**5.1** Sky Switzerland SA risponde solo di problemi di carattere straordinario o interruzioni impreviste del servizio («**Indisponibilità**»), nella misura in cui l'indisponibilità è rilevante. I periodi di indisponibilità pari o inferiori a 60 ore per anno solare (ovvero 5 ore per mese solare) e le interruzioni pari o inferiori a 24 ore saranno considerati irrilevanti, indipendentemente dal numero totale di interruzioni nel rispettivo anno solare. In nessun caso Sky Switzerland SA risponderà di indisponibilità causata dal mancato rispetto da parte del cliente degli obblighi di cui ai punti 2.1 e 2.2.

**5.2** Qualsiasi periodo di fermo causato da Sky Switzerland SA per l'esecuzione di regolari servizi di manutenzione o di aggiornamento del software non sarà considerato alla stregua di indisponibilità.

**5.3** Nella misura massima consentita dalla legge, Sky Switzerland SA risponderà nei confronti di ciascun cliente solo fino al corrispettivo pagato da tale cliente per il servizio. Sky Switzerland SA risponde, senza limitazione alcuna, dei propri atti intenzionali e di negligenza grave. In caso di semplice negligenza Sky Switzerland SA risponderà – tranne in caso di morte o lesioni personali – solo se vengono violati obblighi contrattuali sostanziali, la cui esecuzione è di particolare importanza ai fini del contratto, e limitatamente ai

danni contrattualmente prevedibili. Sky Switzerland non risponderà di danni indiretti o secondari. Tuttavia, le limitazioni o le esclusioni di responsabilità di cui sopra non si applicano alla responsabilità civile stabilita dalla legge (quella prevista ad es. dalla legge sulla responsabilità da prodotto). Le limitazioni di responsabilità di cui sopra si applicano anche a dipendenti, amministratori e subappaltatori di Sky Switzerland SA.

**5.4** Sky Switzerland SA è autorizzata a rimuovere determinati contenuti in qualsiasi momento, con notifica al cliente e senza alcuna responsabilità, nella misura in cui ritenga che possano essere oggetto di una rivendicazione di terzi, o nella misura in cui ciò sia richiesto dai propri licenziatari di contenuti.

## **6 Protezione dei dati**

**6.1** Tutte le informazioni sulla protezione dei dati possono essere consultate sul sito web [www.sky.ch](http://www.sky.ch) al link «Politica sulla privacy».

## **7 Durata del contratto / Recesso**

**7.1** Ogni abbonamento inizia il giorno della stipula del contratto. Sky Switzerland SA e il cliente hanno il diritto di disdire l'abbonamento al Yearly/Monthly Pass (pass annuale/mensile) con effetto a decorrere dall'ultimo giorno dell'anno/mese di abbonamento in corso (a seconda dei casi). I clienti possono disdire gli abbonamenti solo sul sito [www.sky.ch](http://www.sky.ch) nella sezione «My account».

Se nessuna delle due parti recede, il contratto si rinnova automaticamente.

**7.2** Sky Switzerland SA non risponde di disservizi o interruzioni dovuti a cause di forza maggiore e a circostanze al di fuori del controllo di Sky Switzerland SA (inclusi incendi, terremoti, pandemie, guasti alle telecomunicazioni e altre calamità naturali che possono causare danni agli impianti).

## **8 Trasferimento di diritti e obblighi**

**8.1** Il cliente non può trasferire a terzi i propri diritti o obblighi derivanti dal contratto di abbonamento senza l'autorizzazione di Sky Switzerland SA. Sky Switzerland SA è autorizzata a trasferire le richieste di pagamento formulate nei confronti del cliente, come pure tutti i diritti e obblighi derivanti dal contratto di abbonamento, a terzi senza il consenso del cliente. In caso di trasferimento di tutti i diritti e gli obblighi, Sky Switzerland SA informerà il cliente con 4 settimane di anticipo. Il cliente è autorizzato a rescindere l'abbonamento nel momento in cui il trasferimento diventa effettivo.

## **9 Adeguamento dei prezzi**

**9.1** Sky Switzerland SA può aumentare i canoni di abbonamento («Aumento di Prezzo»). Sky Switzerland SA comunicherà al Cliente ogni aumento di prezzo 6 settimane prima della sua data di entrata in vigore. Al momento della comunicazione, Sky Switzerland SA illustrerà il diritto di recesso del cliente e il periodo di preavviso entro il quale deve essere esercitato.

**9.2** Se l'aumento di prezzo supera il 10% del canone di abbonamento precedente, il cliente può disdire l'abbonamento direttamente sul sito web [www.sky.ch](http://www.sky.ch) («My account»).

**9.3** Per gli aumenti di prezzo delle offerte dei partner (ad es. MySports, Blue Sport) con una durata contrattuale minima, la disdetta scritta deve essere inviata in qualsiasi momento dopo il ricevimento dell'avviso di aumento. Il recesso sarà effettivo nel momento in cui si verificherà l'aumento di prezzo.

**9.4** Il diritto di recesso si applica solo al servizio oggetto dell'aumento di prezzo. Se il servizio interessato dall'aumento di prezzo è un prerequisito per un altro servizio, la rescissione si applica anche a tale servizio. Se il cliente non avvia la procedura di rescissione o non lo fa in modo tempestivo, l'abbonamento proseguirà con il nuovo canone di abbonamento.

**9.5** Le disposizioni di cui ai punti 9.2 e 9.3 non si applicano nel caso in cui Sky Switzerland SA modifichi i canoni di abbonamento a seguito di un aumento o di una riduzione dell'IVA.

## **10 Emendamenti alle presenti Condizioni**

Sky Switzerland SA può modificare le presenti Condizioni con un preavviso di 4 settimane se la modifica è ragionevole per il cliente, tenendo in considerazione gli interessi di Sky Switzerland SA. Il diritto di apportare emendamenti non si applica alle disposizioni essenziali del rapporto contrattuale, in particolare alla natura e alla portata delle prestazioni reciproche concordate e alla durata di vigenza. Se il cliente non si oppone alla modifica entro il termine stabilito da Sky Switzerland SA, la modifica si considera approvata.

## **11 Varie**

Le presenti Condizioni sono disciplinate dal diritto svizzero e non pregiudicano alcun diritto inderogabile del cliente ai sensi del diritto svizzero. I tribunali di Zurigo avranno la giurisdizione esclusiva per giudicare eventuali controversie relative alle presenti Condizioni. Nel caso in cui alcune Condizioni siano ritenute non valide, illegali o inapplicabili, dovranno essere stralciate e le restanti disposizioni avranno piena validità legale.